

**CONDITIONS GENERALES D'UTILISATION**  
**DES SERVICES COYOTE DRIVE, COYOTE SECURE ET COYOTE SECURE&DRIVE****Version en vigueur 30 juillet 2026**

Les présentes conditions générales d'utilisation (ci-après "**CGU**") de la société **COYOTE SYSTEM**, société par actions simplifiée au capital de 3.412.340,40 euros, identifiée sous le numéro 518 905 476 RCS Nanterre, dont le siège social est situé, 25, quai Gallieni, à Suresnes (92150), représentée par son Président domicilié en cette qualité audit siège (ci-après "**COYOTE SYSTEM**") sont applicables aux Services Coyote Drive, Coyote Secure et Coyote Secure & Drive (ci-après « les **Services** »).

COYOTE SYSTEM se réserve le droit de modifier les présentes CGU à tout moment. A des fins de clarté l'Utilisateur est informé que les Conditions Générales d'Utilisation lui sont applicables dès lors qu'il utilise un Service ou qu'il a souscrit à un Service, directement ou indirectement auprès de COYOTE SYSTEM.

La dernière version des CGU est disponible depuis le site internet <https://www.moncoyote.com/> (ci-après le « Site COYOTE ») et l'Application COYOTE.

**Les présentes CGU sont régies par la Loi française.**

Le fait que COYOTE SYSTEM ne se prévale à un moment donné de l'un des quelconques dispositions des CGU ne peut être interprété comme valant renonciation à se prévaloir ultérieurement de celles-ci.

Pour toute demande relative aux services et abonnements COYOTE :

- [contactcoyote@moncoyote.com](mailto:contactcoyote@moncoyote.com)  
01 76 49 48 47  
COYOTE SYSTEM  
Relation Clients  
25 Quai Gallieni  
92150 Suresnes

Pour toute demande relative aux données à caractère personnel :

- [gdpr@coyote-group.com](mailto:gdpr@coyote-group.com)  
COYOTE SYSTEM  
Service Juridique  
25 Quai Gallieni  
92150 Suresnes

**COYOTE SYSTEM**

25 Quai Gallieni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](https://www.moncoyote.com)

## PREAMBULE

COYOTE SYSTEM commercialise le Service Coyote Drive (ci-après le « **Service Coyote Drive** ») qui est accessible depuis l'Application COYOTE (ci-après « **l'Application** »), application mobile d'assistance d'aide à la conduite téléchargeable par l'Utilisateur directement sur les plateformes Google Play et Apple Store (non disponible sur Windows Phone) ainsi que sur les Terminaux d'assistance d'aide à la conduite COYOTE (ci-après les « **Terminaux** »).

COYOTE SYSTEM commercialise directement ou indirectement le Service Coyote Secure qui permet la localisation et la sécurisation de véhicules volés, rassemblant l'ensemble des moyens techniques et humains en coopération avec les forces de l'ordre (ci-après « le **Service Coyote Secure** »).

COYOTE SYSTEM commercialise également, directement ou indirectement le Service Coyote Secure & Drive qui permet à l'Utilisateur de bénéficier du Service Coyote Secure et de l'Application (ci-après « le **Service Coyote Secure & Drive** »).

## DEFINITIONS

Les termes et expressions ci-après auront dans les présentes CGU le sens suivant :

**"Application"** désigne l'application mobile d'assistant d'aide à la conduite pour les équipements de téléphonie mobile, donnant accès au Service Coyote Drive téléchargeable, par le l'Utilisateur via son téléphone mobile directement sur les plateformes en ligne (Marketplaces) de téléchargement mobile Apple Store et Google Play.

**"Contrat"** désigne l'abonnement souscrit par l'Utilisateur, directement ou indirectement auprès de COYOTE SYSTEM, la durée associée ainsi que, le cas échéant, les conditions générales de vente de COYOTE SYSTEM.

**"Dispositif"** désigne l'équipement électronique avec technologie TRAQUEUR® commercialisé par COYOTE SYSTEM (directement ou indirectement) et permettant l'accès au Service Coyote Secure.

**"Données COYOTE"** désigne les données fournies, remontées et traitées par le Terminal, l'Application Coyote et/ou le Dispositif en cas de déclaration de vol, à savoir la position du véhicule (latitude, longitude, identifiant du Dispositif), le type de véhicule paramétré par l'utilisateur, le pays d'enregistrement de l'Utilisateur, les données de trajet, les données de vitesse dans le respect des limites de vitesse autorisées, les itinéraires et les informations transmises par COYOTE SYSTEM ou par l'Utilisateur ; les Données COYOTE peuvent être de nature différente selon les réglementations locales applicables.

## COYOTE SYSTEM

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

**"Equipement de l'Utilisateur"** désigne l'environnement technique, matériel et accessoire de l'Utilisateur au sein duquel le Dispositif a vocation à être installé par le concessionnaire référent ou l'installateur agréé et utilisé sous la seule responsabilité de l'Utilisateur. L'Equipement de l'Utilisateur comprend, outre le véhicule de l'Utilisateur, l'ensemble du matériel électronique et informatique embarqué pouvant équiper ledit véhicule.

**"Mon Compte"** désigne l'espace en ligne, accessible par l'Utilisateur, permettant à l'Utilisateur de gérer son compte abonné.

**"Service Coyote Drive"** désigne l'ensemble des services fournis par COYOTE SYSTEM avec le Terminal ou en vue de son utilisation ou accessible au moyen de l'Application sur le téléphone mobile. L'utilisation du Service Coyote Drive est soumise au Contrat de Licence d'Utilisateur Final (ci-après désigné « CLUF ») joint aux présentes CGU.

**"Service Coyote Secure"** désigne l'ensemble des services fournis par COYOTE SYSTEM au moyen du Dispositif avec technologie TRAQUEUR®, permettant la localisation et la sécurisation de véhicules volés avec le concours des forces de l'ordre.

**"Service Secure & Drive"** désigne l'ensemble des services fournis par COYOTE SYSTEM combinant le Service Coyote Secure et le Service Coyote Drive via l'Application uniquement – la mise à disposition du Terminal ne faisant pas partie du Service Secure & Drive.

**"Site COYOTE"** désigne le site internet exploité par COYOTE SYSTEM et accessible sur <https://www.moncoyote.com>

**"Terminal"** ou **"Terminaux"** désignent le ou les équipements électroniques commercialisés par COYOTE SYSTEM (directement ou indirectement) et permettant l'accès au Service Coyote Drive (hors Application COYOTE). Le Terminal est un boîtier GPS communiquant par GSM.

**"Utilisateur"** désigne toute personne physique ou morale utilisatrice et/ou abonnée d'un ou des Service(s).

## **PREMIERE PARTIE – SERVICE COYOTE DRIVE**

COYOTE SYSTEM développe et commercialise un service d'assistance d'aide à la conduite sur abonnement, accessible notamment au moyen d'Application et de Terminaux mobiles, connectés et géolocalisés, embarqués permettant de communiquer en temps réel à son Utilisateur, abonné au Service, des informations routières telles que les limitations de vitesse en vigueur, les sections de voie dangereuses (notamment état du trafic routier, zones accidentogènes) les points de danger ou la navigation.

L'Utilisateur peut souscrire au Service Coyote Drive depuis l'Application téléchargée sur les plateformes de vente Internet mobile Google Play et Apple Store, ou depuis le Site COYOTE.

Les modalités de souscription ainsi que les caractéristiques du Service sont détaillées dans les conditions générales de vente COYOTE.

### **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](https://www.moncoyote.com)

Lorsque l'Utilisateur souscrit au Service Coyote Drive depuis une plateforme de vente Internet Mobile, les conditions définies par celle-ci sont applicables.

Les formules d'abonnement au Service sont disponibles et consultables depuis l'Application COYOTE ou sur le Site COYOTE.

En cas de non-souscription au Service Coyote Drive, les Terminaux disposant d'un système de navigation sont accessibles mais l'Utilisateur bénéficiera uniquement de la navigation et de la vitesse instantanée de son véhicule. Les Terminaux ne disposant pas de l'option navigation, et l'Application COYOTE ne pourront être utilisés.

## **Article 1. Inscription et connexion au Service Coyote Drive**

### **1.1 Dispositions générales**

L'utilisation du Service Coyote Drive nécessite une inscription préalable et la création d'un espace « Mon compte » par l'Utilisateur.

L'Utilisateur garantit que les données communiquées à COYOTE SYSTEM aux fins de la création de son compte sont exactes.

L'Utilisateur peut créer son compte depuis l'Application COYOTE en renseignant son adresse email, son numéro de téléphone et son pays de résidence, ou depuis le Site COYOTE en renseignant ses nom, prénom, date de naissance, numéro de téléphone et adresse email.

Lors de son inscription, l'Utilisateur devra également créer un mot de passe.

COYOTE SYSTEM informe l'Utilisateur par courrier électronique de l'activation de son compte utilisateur et de ses identifiants (adresse email ou nom d'utilisateur et mot de passe).

Une fois le compte créé, l'Utilisateur devra renseigner ses identifiants afin de se connecter à son compte sur l'Application ou sur le Terminal.

L'Utilisateur s'engage à garder ses identifiants confidentiels et personnels.

COYOTE SYSTEM ne saurait être tenue responsable de la perte de ses identifiants. L'Utilisateur est seul responsable de l'utilisation frauduleuse ou non par des tiers de ses identifiants. L'Utilisateur accepte donc et reconnaît être responsable du respect du caractère confidentiel des identifiants associés à son compte utilisateur.

### **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

## 1.2 Spécificités liées à l'utilisation de l'Application COYOTE

L'abonnement à l'Application peut débuter par une période gratuite (ci-après la « **période gratuite** »), destinée à permettre aux nouveaux membres d'essayer l'Application COYOTE. L'Utilisateur ne peut bénéficier que d'une période gratuite.

### 1.2.1 *Application utilisant le système d'exploitation Android qui supporte les Huawei Mobile Services, ou pour toute souscription effectuée depuis le Site Coyote*

Pour l'Application utilisant le système d'exploitation Android avec les Huawei Mobile Services, à sa première connexion sur l'Application, il sera demandé à l'Utilisateur de renseigner un moyen de paiement valide (ci-après le « **Moyen de Paiement** »), et qui pourra être mis à jour par l'Utilisateur directement sur son espace abonné.

Le renseignement d'un Moyen de Paiement emporte autorisation pour COYOTE SYSTEM de prélever le compte de l'Utilisateur par le biais du Moyen de Paiement concerné, pour le paiement de ses frais d'abonnement.

Les abonnements se renouvellent mensuellement ou annuellement, de manière automatique. La première facturation interviendra automatiquement au terme de la période gratuite, sauf en cas de résiliation par l'Utilisateur. La résiliation devra intervenir au plus tard 2 jours avant la fin de la période gratuite. L'Utilisateur pourra résilier son abonnement depuis son espace abonné. La résiliation sera effective au terme de la période gratuite.

### 1.2.2 *Application utilisant le système d'exploitation Android qui supporte les Google Mobile Services*

Pour l'Application utilisant le système d'exploitation Android avec les Google Mobile Services, l'Utilisateur souscrivant par le biais de la plateforme Google Play, devra renseigner un Moyen de paiement valide (le « **Moyen de Paiement** »), et qui pourra être mis à jour par l'Utilisateur directement sur son compte Google Play.

Le renseignement d'un Moyen de Paiement emporte autorisation de prélever le compte de l'Utilisateur par le biais du Moyen de Paiement concerné, pour le paiement de ses frais d'abonnement à l'Application.

Les abonnements se renouvellent mensuellement ou annuellement, de manière tacite et automatique. La première facturation interviendra automatiquement au terme de la période gratuite quand celle-ci s'applique, sauf en cas de résiliation par l'Utilisateur. La résiliation pourra intervenir jusqu'à 24h avant la fin de la période gratuite. L'Utilisateur pourra résilier son abonnement depuis son compte Google Play. La résiliation sera effective au terme de la période gratuite.

## COYOTE SYSTEM

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

### 1.2.3 Application utilisant le système d'exploitation iOS

Pour l'Application utilisant le système d'exploitation iOS, l'Utilisateur souscrivant par le biais de la plateforme Apple Store, devra renseigner un Moyen de paiement valide (le « Moyen de Paiement »), et qui pourra être mis à jour par l'Utilisateur directement sur son compte iTunes.

Le renseignement d'un Moyen de Paiement emporte autorisation de prélever le compte de l'Utilisateur par le biais du Moyen de Paiement concerné, pour le paiement de ses frais d'abonnement à l'Application.

Les abonnements se renouvellent mensuellement ou annuellement, de manière tacite et automatique. La première facturation interviendra automatiquement au terme de la période gratuite quand celle-ci s'applique, sauf en cas de résiliation par l'Utilisateur. La résiliation pourra intervenir jusqu'à 24h avant la fin de la période gratuite. L'Utilisateur pourra résilier son abonnement depuis son compte iTunes. La résiliation sera effective au terme de la période gratuite.

## **Article 2. Utilisation du Service Coyote Drive**

### **2.1 Utilisation de l'Application**

Afin de bénéficier des services de l'Application, l'Utilisateur devra procéder au téléchargement de l'Application sur les plateformes Google Play ou Apple Store, dont le système d'exploitation est compatible avec la version de l'Application disponible.

L'Application ne peut pas fonctionner sans accéder à la géolocalisation de l'Utilisateur. L'Utilisateur dispose du droit de s'opposer à cette géolocalisation à tout moment mais reconnaît et accepte expressément qu'une telle opposition rendra impossible l'utilisation de l'Application.

L'utilisation de l'Application nécessite également une couverture de réseau téléphonique sur le territoire où l'Application est utilisée.

L'utilisation de l'Application peut induire des frais de communications, notamment en cas de dépassement de son forfait « données » ou en cas d'utilisation à l'étranger. Ces frais de communications sont à la charge exclusive de l'Utilisateur qui l'accepte expressément.

L'Application peut être utilisée depuis un téléphone mobile ou l'écran déporté d'un véhicule. En cas d'utilisation de l'Application par le biais de l'écran déporté d'un véhicule, l'Utilisateur devra souscrire une formule d'abonnement lui permettant de bénéficier d'un niveau de service supérieur, uniquement disponible sur les smartphones utilisant les systèmes d'exploitation iOS et Android.

## **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

Afin d'accéder à l'Application, l'Utilisateur se connecte sur l'Application en utilisant ses identifiants (adresse email ou nom d'utilisateur et mot de passe).

Une période gratuite peut être offerte à l'Utilisateur dont le Moyen de Paiement a été validé par la plateforme exploitant son application (Google Play ou Apple Store).

La période gratuite débute à compter de la validation du Moyen de paiement de l'Utilisateur. Une pré-autorisation de paiement du montant de l'abonnement mensuel sera effectuée sur le Moyen de paiement renseigné, mais la facturation de l'abonnement mensuel n'interviendra qu'au terme de la période gratuite, sauf en cas de résiliation de l'abonnement par l'Utilisateur au plus tard 2 jours avant la fin de la période gratuite pour une souscription effectuée depuis le Site Coyote, ou au plus tard 24 heures avant la fin de la période gratuite pour une souscription effectuée depuis les plateformes Google Play et Apple Store.

A défaut de renseignement de son Moyen de Paiement, l'Utilisateur bénéficie d'une période de découverte dont la durée sera inférieure à celle de la période gratuite. En cas de renseignement de son Moyen de Paiement par l'Utilisateur au cours de la période de 7 jours, tout jour restant sera perdu par l'Utilisateur, qui débutera ainsi une période gratuite de 7 jours. A l'issue de cette période, sans renseignement du moyen de paiement la souscription d'un abonnement est requise aux fins de bénéficier du Service.

En cas de non-souscription au Service COYOTE, l'Utilisateur bénéficiera uniquement de la navigation et de la vitesse instantanée de son véhicule sur les Terminals disposant d'un système de navigation.

## **2.2 Utilisation des Terminals COYOTE**

Afin de bénéficier du Service Coyote Drive sur son Terminal, l'Utilisateur devra préalablement souscrire un abonnement au Service Coyote Drive.

Ledit Service ne peut pas fonctionner sans accéder à la géolocalisation de l'Utilisateur. L'Utilisateur dispose du droit de s'opposer à cette géolocalisation à tout moment mais reconnaît et accepte expressément qu'une telle opposition rendra impossible l'utilisation du Service.

En cas de non-souscription audit Service, l'Utilisateur ne pourra bénéficier du Service sur son Terminal.

## **2.3 "Mes Stats"**

L'Utilisateur reconnaît et accepte qu'en utilisant le Service Coyote Drive, COYOTE SYSTEM peut collecter, enregistrer et analyser certaines données relatives à son utilisation, telles que la fréquence d'usage, les distances parcourues, les alertes consultées ou signalées,

## **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéri | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

ainsi que tout autre indicateur représentatif du bénéfice tiré de l'utilisation du Service Coyote Drive.

Ces données, traitées de manière strictement confidentielle, peuvent être utilisées par COYOTE SYSTEM dans le cadre de la fonctionnalité « Mes Stats », ayant pour finalité de fournir à l'Utilisateur des synthèses personnalisées de son usage du Service et l'attribution de badges ou de niveaux au sein du Service, sans impact sur celui-ci.

L'Utilisateur accepte expressément que COYOTE SYSTEM puisse lui adresser ces statistiques par email, à l'adresse associée à son compte, dans le respect de la réglementation applicable en matière de protection des données personnelles. L'Utilisateur peut désactiver à tout moment l'envoi de ces communications via les paramètres de son compte.

## **DEUXIEME PARTIE –SERVICE COYOTE SECURE**

Le Service Coyote Secure, fourni par le biais d'un Dispositif avec technologie TRAQUEUR®, permet la localisation et la sécurisation de véhicules volés avec le concours des forces de l'ordre, rassemblant l'ensemble des moyens techniques et humains pour localiser le véhicule de l'Utilisateur, après déclaration de vol par ce dernier auprès des services compétents de l'État et après que les informations nécessaires aient été portées à la connaissance de la société COYOTE SYSTEM par l'abonné dans les quarante-huit (48) heures au plus tard suivant la déclaration de vol. La récupération du véhicule, une fois celui-ci localisé par la technologie TRAQUEUR®, est ensuite confiée aux forces de l'ordre.

COYOTE SYSTEM est tenu à une obligation de moyens dans le cadre du Service Coyote Secure et ne peut être tenu pour responsable si le véhicule volé n'était pas récupéré malgré les moyens déployés. De fait, l'Utilisateur est conscient que les vols et les réseaux de vols évoluent dans des sphères et pratiques illégales et souterraines, dont COYOTE SYSTEM ne fait naturellement pas partie, de façon à rapidement et quotidiennement se soustraire, s'adapter et échapper aux actions des forces de l'ordre. Par conséquent, COYOTE SYSTEM ne pourra pas être tenu pour responsable en cas de non-récupération du véhicule volé, COYOTE SYSTEM ne pourra pas non plus voir sa responsabilité engagée, ni-même ne pourra remplacer le ou les assurances placées sur le véhicule, ni les assureurs et compagnies d'assurance de l'Utilisateur, pour rembourser, notamment, tout ou partie de la valeur du véhicule volé.

L'Utilisateur est également conscient que, même muni d'une technologie TRAQUEUR®, il lui appartient de sécuriser son véhicule afin de ne pas faciliter le vol de ce dernier notamment par des faits et actes de négligence de sa part qui permettraient de plus facilement et plus rapidement voler ledit véhicule.

### **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

De même, COYOTE SYSTEM ne pourra pas être tenu pour responsable des dégradations subies sur le véhicule volé lors du vol et après sa localisation puis récupération par les forces de l'ordre.

L'Utilisateur est informé que, dès lors que son véhicule volé est localisé, sa sécurisation est placée sous la responsabilité des forces de l'ordre. Par conséquent, la récupération du véhicule peut être différée sur décision des autorités, notamment dans le cadre d'investigations complémentaires.

### **Article 3. Territoire**

L'abonnement au Service Coyote Secure est disponible en France métropolitaine (Corse incluse), à Monaco, en Belgique au Luxembourg, aux Pays-Bas et au Royaume-Uni. Il est destiné à être mis en œuvre et opéré en Europe.

### **Article 4. Dispositif avec TECHNOLOGIE TRAQUEUR®**

Le Dispositif avec technologie TRAQUEUR® contient un modem UHF avec un jeton d'identification chez les opérateurs de télécommunications choisis par COYOTE SYSTEM, sans numéro de téléphone attribué, permettant le transfert de données entre celui-ci et les serveurs informatiques de COYOTE SYSTEM. Le modem UHF et son jeton d'identification, intégrés dans le produit, sont la propriété de COYOTE SYSTEM. L'Utilisateur s'interdit de copier, vendre, céder, détourner, louer, détruire, décompiler ou dégrader le modem UHF et son jeton d'identification pendant toute la durée du Contrat et/ou y effectuer toutes autres actions contraires à l'utilisation initiale. A l'issue du Contrat, le jeton d'identification sera désactivé par COYOTE SYSTEM.

### **Article 5. Abonnement au Service Coyote Secure**

**Tout abonnement payé à la souscription ou lors d'un renouvellement, est non remboursable pour quelque cause que ce soit, sans préjudice du droit de rétractation bénéficiant au consommateur.**

Le paiement de l'abonnement est mensualisé, annualisé ou prépayé.

Pour souscrire aux offres permettant de bénéficier du Service Coyote Secure, l'Utilisateur doit présenter les documents suivants : attestation provisoire ou certificat d'immatriculation, ou à défaut une copie du procès-verbal de réception du véhicule, une pièce d'identité ainsi qu'un moyen de paiement, ou Relevé d'Identité Bancaire (ci-après « **RIB** ») dans le cas d'un prélèvement mensuel ou prépayé à la charge directe de l'Utilisateur. Dans le cadre de certaines formules d'abonnement permettant de bénéficier du Service Coyote Secure, l'abonnement à l'Application est compris dans le prix.

### **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

À l'issue de la commande, le Dispositif Coyote Secure sera adressé à l'Utilisateur par voie postale, à l'adresse renseignée lors de sa commande.

L'Utilisateur dispose de la possibilité de choisir, pour l'installation du Dispositif, entre deux types d'installations :

- i) Par défaut, une installation, en centre partenaire, par un installateur agréé est déterminé par COYOTE SYSTEM, tel qu'indiqué à l'Utilisateur au moment de sa commande. À réception de son Dispositif par voie postale, l'Utilisateur est invité à se rendre dans un centre partenaire, dont la liste est disponible sur le Site COYOTE, muni de son Dispositif et des instructions et accessoires compris dans le colis pour procéder à l'installation sur son Equipement.
- ii) Sur option, une installation à domicile. Dans les quarante-huit (48) heures ouvrées suivant la confirmation de la commande du Dispositif, l'Utilisateur recevra un appel de la part du prestataire installateur, afin de convenir d'un rendez-vous dans le lieu choisi et communiqué par l'Utilisateur, pour l'installation de ce dernier sur son Equipement. L'Utilisateur s'engage à accueillir l'installateur afin que celui-ci puisse effectuer cette installation du Dispositif dans les meilleures conditions notamment en termes de sécurité.

#### **Article 6. Déclaration de vol et obligations de l'Utilisateur**

Pour déclarer le vol de son véhicule à la société COYOTE SYSTEM, l'Utilisateur doit contacter le service vol au numéro dédié ci-dessous ou utiliser le bouton « click to call » disponible dans son Application lorsque l'Utilisateur a souscrit une formule lui permettant de bénéficier de celle-ci. .

| <b>Pays de souscription de l'Utilisateur</b> | <b>Contact en cas de vol</b> |
|----------------------------------------------|------------------------------|
| France, Monaco                               | 01 56 97 70 00               |
| Belgique, Pays Bas, Luxembourg               | 010 47 14 90                 |
| Royaume-Uni                                  | +44 333 0571 782             |

**La transmission du Procès-verbal de vol est indispensable au lancement des recherches du véhicule. La copie du récépissé de dépôt de plainte ou à défaut, la référence du procès-verbal doit être impérativement transmise à COYOTE SYSTEM dans les 48 heures suivant son obtention par l'Utilisateur, en précisant le service de police ou l'unité de gendarmerie ainsi que l'identité de l'enquêteur ayant procédé à l'enregistrement de la déclaration de vol.**

**Il est essentiel que l'Utilisateur, lors du dépôt de plainte de vol de son véhicule, demande expressément aux autorités d'inscrire le véhicule dans les bases de données informatisées interconnectées au sein de l'Espace Économique Européen,**

#### **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

avec diffusion dans le Système d'Information Schengen (SIS), en raison de la dimension transnationale croissante des vols de véhicules.

**La déclaration de vol par l'Utilisateur ne dispense pas ce dernier d'effectuer toutes les déclarations nécessaires auprès de son assureur.**

#### **Article 7. Recherche et sécurisation du véhicule volé**

Après activation du Dispositif :

- si le véhicule de l'Utilisateur est retrouvé, l'installation d'un nouveau Dispositif, et la souscription d'un nouvel abonnement seront nécessaires. En cas d'abonnement prépayé en cours au moment de la remise du véhicule, l'Utilisateur pourra obtenir le transfert de l'abonnement restant à courir sur le nouveau Dispositif.
- si le véhicule n'est pas retrouvé, l'Utilisateur pourra choisir de :
  - Ne pas équiper un nouveau véhicule. Dans ce cas, sa décision emportera résiliation du Contrat.
  - Équiper un nouveau véhicule. Dans ce cas, l'installation d'un nouveau Dispositif, et la souscription d'un nouvel abonnement seront nécessaires. En cas d'abonnement prépayé en cours au moment du vol du véhicule, l'Utilisateur pourra obtenir le transfert de l'abonnement restant à courir sur le nouveau Dispositif.

#### **Article 8. Service complémentaire : Garantie remboursement de la franchise assurantielle vol**

Lorsque le véhicule n'est pas retrouvé dans les trente (30) jours après transmission de la déclaration de vol, COYOTE SYSTEM s'engage à indemniser l'Utilisateur, à titre de garantie commerciale, en versant le montant correspondant à la franchise vol restant effectivement à sa charge au titre de son contrat d'assurance personnel et portant sur le véhicule volé en vigueur, dans la limite de 2000 euros TTC et sous réserve que :

- L'Utilisateur ait bien transmis la copie du dépôt de plainte dans les quarante-huit (48) heures suivant son obtention ;
- L'Utilisateur soit titulaire, au jour du vol, d'un contrat d'assurance automobile incluant une garantie vol ;
- L'Utilisateur transmette la documentation nécessaire à COYOTE afin de procéder au versement de l'indemnisation dans un délai de trente (30) jours suivant la période de trente (30) jours à l'issue de laquelle le véhicule n'a pas été retrouvé par COYOTE SYSTEM ;
- L'Utilisateur justifie du montant exact de la franchise demeurant à sa charge après intervention de son assureur ;
- En cas de récidive de vol sur un même véhicule, l'Utilisateur ait accepté d'équiper ce véhicule d'un nouveau Dispositif. Ainsi, à titre d'illustration, un véhicule ayant

#### **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

été volé une première fois, et ayant été retrouvé pendant ou après la période de 30 jours après la transmission de la déclaration, doit être équipé d'un nouveau Dispositif afin de bénéficier de la présente garantie commerciale en cas de second vol.

**L'Utilisateur est informé qu'en cas de transmission de la copie du Procès-verbal de dépôt de plainte plus de quarante-huit (48) heures après son obtention, il ne pourra bénéficier de cette garantie.**

Sont ainsi exclus de la présente garantie commerciale :

- Toute fausse déclaration, fraude ou tentative de fraude ;
- L'absence de dépôt de plainte ou de déclaration de vol à l'assureur ;
- Les franchises relatives à d'autres garanties que le vol ;
- Les montants déjà indemnisés, directement ou indirectement, par un tiers ;
- Le non-respect du processus et des délais de transmission des justificatifs

**Cette garantie commerciale est accessoire et ne constitue ni une opération d'assurances, ni une garantie légale, ni une indemnisation du préjudice au sens du Code des assurances.**

En cas de trop-perçu, l'Utilisateur s'engage à restituer sans délai les sommes indument perçues.

La présente garantie commerciale est rattachée au Dispositif. En cas de remplacement de celui-ci, l'abonnement de l'Utilisateur pourra être transféré sur ce nouveau Dispositif, sans préjudice de l'application des conditions les plus récentes, c'est-à-dire celles en vigueur lors de l'achat de ce nouveau Dispositif.

#### **Article 9. Obligations de l'Utilisateur en cas de cession du véhicule**

L'Utilisateur est informé qu'en cas de cession de son véhicule, l'abonnement au Service COYOTE SECURE ne pourra être cédé au nouvel acquéreur du véhicule. Il doit néanmoins informer le nouvel acquéreur de l'équipement du véhicule par le Dispositif et faire parvenir à COYOTE SYSTEM une copie du document administratif de cession de son véhicule remis au nouvel acquéreur.

En cas de cession de son véhicule équipé d'un Dispositif sans volonté de l'Utilisateur de rééquiper un nouveau véhicule, la cession emportera résiliation du contrat sans que l'utilisateur ne puisse prétendre à un remboursement au prorata des mois d'abonnement restant.

En cas de cession de son véhicule équipé d'un Dispositif avec volonté de l'Utilisateur de rééquiper un nouveau véhicule, la cession ne pourra entraîner un transfert du Dispositif sur le nouveau véhicule. L'installation d'un nouveau Dispositif, et la souscription d'un nouvel abonnement seront nécessaires. En cas d'abonnement prépayé en cours au

#### **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

moment de la cession de véhicule, l'Utilisateur pourra obtenir le transfert de l'abonnement restant à courir sur le nouveau Dispositif.

**L'Utilisateur est informé qu'en cas de vol de son véhicule, dont la cession n'aurait pas été préalablement déclarée à COYOTE SYSTEM, cette dernière ne pourra procéder aux recherches en l'absence de concordance entre l'identité du propriétaire figurant sur le dépôt de plainte, et le nom du titulaire de l'abonnement.**

### **TROISIEME PARTIE – SERVICE COYOTE SECURE & DRIVE**

L'ensemble des dispositions des présentes CGU relatives au Service Coyote Secure et à l'Application sont ici applicables.

### **QUATRIEME PARTIE – DISPOSITIONS COMMUNES A TOUS LES SERVICES**

#### **Article 10. Informations de l'Utilisateur**

L'Utilisateur s'engage à fournir à COYOTE SYSTEM des informations exactes et à informer COYOTE SYSTEM dans les meilleurs délais de toute modification de ces informations.

L'Utilisateur s'engage à indiquer ses coordonnées (nom, prénom, adresse email, VIN, immatriculation) à COYOTE SYSTEM dans toute correspondance afin de permettre l'authentification et le traitement de ses demandes. Toute demande incomplète ne sera pas traitée par COYOTE SYSTEM.

#### **Article 11. Obligations de l'Utilisateur**

##### **11.1 Respect des prescriptions**

L'Utilisateur s'engage à se conformer à toutes les prescriptions relatives à la configuration et à l'utilisation des produits COYOTE et à se référer à sa documentation dès que nécessaire.

L'Utilisateur sera seul responsable d'une mauvaise configuration ou d'une mauvaise utilisation des Services et/ou des produits.

L'Utilisateur accepte ainsi que le Dispositif puisse être uniquement installé par le concessionnaire référent ou par un installateur agréé par COYOTE SYSTEM. Ainsi, en cas de non-respect de la condition, COYOTE SYSTEM résiliera l'abonnement de l'Utilisateur qui conservera le Dispositif installé.

##### **11.2 Paiement de l'abonnement**

L'Utilisateur est tenu du bon paiement du prix de l'abonnement aux Services.

En cas de défaut de paiement ou manquement quelconque de l'Utilisateur à ses obligations aux termes des présentes, ou en cas de demande des autorités compétentes, COYOTE SYSTEM peut résilier ou suspendre le contrat immédiatement, et ce, sans préavis.

#### **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

Le solde des redevances d'abonnement dues jusqu'à la fin de la période contractuelle en cours devient alors immédiatement exigible.

En cas d'incident de paiement, l'Utilisateur est tenu de rembourser à COYOTE SYSTEM le montant des frais bancaires qu'elle aura dû supporter, ainsi que tout intérêt de retard à compter de la date d'échéance de la facture impayée

### **11.3 Respect de la législation applicable**

Les assistants d'aide à la conduite étant interdits dans certains pays, l'Utilisateur doit se conformer à la législation en vigueur en la matière et est seul responsable de l'utilisation de l'Application et/ou du Terminal au regard de la loi applicable.

Le Code de la route et les informations routières priment en toute circonstance. L'utilisation du Service Coyote Drive ne saurait en aucun cas dispenser l'Utilisateur du respect scrupuleux de la législation routière et des informations affichées sur la route. COYOTE SYSTEM ne saurait être tenue responsable des éventuelles infractions reprochées à l'Utilisateur.

### **11.4 Utilisation du Service Coyote Drive pendant la conduite**

Il est rappelé à l'Utilisateur qu'il est strictement interdit d'envoyer des mises à jour sur le trafic (accidents, embouteillages, etc.) ou d'interagir avec le Service de manière non verbale pendant la conduite, sauf à des fins strictement liées à la navigation.

Toute mise à jour ou interaction non verbale ne peut être effectuée que lorsque le véhicule est complètement à l'arrêt dans un lieu autorisé par la loi.

Alternativement, un passager (autre que le conducteur) peut soumettre ces informations, à condition que cela ne gêne pas la conduite ni ne détourne l'attention du conducteur de la route.

### **11.5 Conditions personnelles d'accès aux Services**

Les Services sont destinés uniquement aux personnes en âge légal de détenir un permis de conduire.

Tout compte appartenant à un Utilisateur n'étant pas en âge légal de détenir un permis de conduire sera supprimé par COYOTE SYSTEM dès que cette situation sera portée à sa connaissance.

### **11.6 Technologies tierces, réseaux et contraintes techniques**

Il est expressément convenu que le fonctionnement de l'Application et des Services repose notamment sur des technologies développées et exploitées par des tiers, envers lesquels COYOTE SYSTEM ne dispose d'aucun moyen d'intervention.

En conséquence, COYOTE SYSTEM ne pourra être tenue responsable en cas de défaillance du réseau GSM, du réseau GPS ou, plus généralement, en cas de force majeure, entendue notamment comme les grèves, intempéries, guerres, embargos, défaillances du réseau électrique, du réseau Internet, de satellites, ou manquements des opérateurs de téléphonie mobile à leurs obligations.

## **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

L'Utilisateur accepte, notamment, en utilisant le Service Coyote Drive, tous les risques et caractéristiques propres à l'utilisation des terminaux mobiles, et notamment les délais de transmission, les dysfonctionnements techniques et les risques de piratage.

L'Utilisateur devra disposer des compétences, des matériels et des logiciels requis pour l'utilisation d'Internet.

Pour l'Application, les coûts liés à cette connexion dépendent des conditions de son contrat avec son opérateur et restent à sa charge exclusive.

### **11.7 Nature collaborative des informations**

L'Utilisateur déclare avoir conscience que le fonctionnement du Service Coyote Drive et de l'Application repose en partie sur des informations fournies à COYOTE SYSTEM par les Utilisateurs, ainsi que par des tiers cocontractants, notamment en ce qui concerne l'indication des limitations de vitesse, la navigation, l'état du trafic routier et les rappels des règles du Code de la route.

### **11.8 Service Coyote Secure – Rôle des autorités**

L'Utilisateur est informé que, dès lors que son véhicule volé est localisé, sa sécurisation est placée sous la responsabilité exclusive des forces de l'ordre.

En conséquence, la récupération du véhicule peut être différée sur décision des autorités compétentes, notamment dans le cadre d'investigations complémentaires.

Par ailleurs, le Service Coyote Secure pourra être temporairement indisponible sur instruction ou réquisition des autorités.

### **11.9 Comportements interdits et sanctions**

L'Utilisateur reconnaît et accepte que les agissements suivants, qu'ils soient menés par l'Utilisateur ou par l'intermédiaire d'un tiers, sont formellement proscrits, et que tout manquement à ces règles peut entraîner, à la seule discrétion de COYOTE SYSTEM, la suspension ou la résiliation du Contrat, voire l'engagement de la responsabilité civile et/ou pénale de l'Utilisateur :

1. Copier, altérer, adapter, traduire, reconstituer la logique, désassembler ou décompiler tout ou partie des contenus du Service et/ou du Site, ni les diffuser, exécuter ou afficher publiquement, de quelque manière que ce soit ;
2. Utiliser les contenus sur un autre site ou dans un environnement informatique connecté en réseau, à quelque fin que ce soit, ni les reproduire ;
3. Encadrer ou encapsuler les contenus des Services dans un environnement tiers (ex. : par l'usage de frames ou de liens intégrés) ;
4. Porter atteinte à la vie privée ou aux droits d'autrui, notamment les droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle, ou collecter des données personnelles sur les utilisateurs ou visiteurs des Services et/ou du Site sans leur consentement explicite, y compris via des outils automatisés tels que robots, spiders ou logiciels d'extraction de données ;

### **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

5. Diffamer, harceler, intimider, menacer ou enfreindre les droits légaux d'autrui, y compris leurs droits de propriété intellectuelle ;
6. Transmettre ou rendre accessible, via les Services, les produits et/ou le Site, tout virus, cheval de Troie, ver, bombe logique, logiciel espion ou tout autre code malveillant ou programme susceptible de nuire, d'endommager ou de détourner un système, logiciel ou équipement de télécommunication ;
7. Perturber ou gêner le bon fonctionnement des Services, produits et/ou du Site, des serveurs et réseaux qui les hébergent, ou enfreindre les règles, procédures ou politiques liées à ces infrastructures ;
8. Vendre, concéder sous licence ou exploiter commercialement l'accès ou l'utilisation du Service, des produits, du Site ou de leur contenu sans l'accord écrit préalable de COYOTE SYSTEM ;
9. Reproduire ou refléter, en tout ou en partie, le Site ou les Services et produits sans autorisation écrite et explicite de COYOTE SYSTEM ;
10. Constituer une base de données en téléchargeant ou en stockant systématiquement tout ou partie du contenu des Services, produits et/ou du Site ;
11. Transmettre à un tiers toute donnée issue des Services, produits ou du Site sans l'autorisation écrite préalable de COYOTE SYSTEM ;
12. Céder, partager ou transférer, même temporairement, son mot de passe ou ses identifiants à une autre personne ;
13. Utiliser le Site ou les Services et produits à des fins illégales, contraires à l'éthique ou non autorisées ;
14. Enfreindre, de quelque manière que ce soit, les présentes Conditions d'utilisation.

## **Article 12. Obligations de COYOTE SYSTEM**

### **12.1 Obligation de moyens et continuité du service**

COYOTE SYSTEM s'engage à recourir à tous les moyens à sa disposition aux fins du bon fonctionnement des produits Coyote ainsi qu'à prendre les mesures nécessaires au maintien de la continuité et de la qualité des Services.

L'obligation de COYOTE SYSTEM est une obligation de moyens, mis en œuvre si l'abonné a dûment payé son abonnement.

Aucune garantie n'est donnée quant à la récupération effective du véhicule.

### **12.2 Évolution, maintenance et mises à jour des Services**

COYOTE SYSTEM se réserve le droit de faire évoluer, à tout moment et à sa seule discrétion, l'Application, les Terminaux, les Produits et Services, leurs spécifications techniques ainsi que les technologies de communication utilisées, sans que ces évolutions n'entraînent de coûts pour l'Utilisateur.

COYOTE SYSTEM assure également une maintenance législative et réglementaire des Produits et Services, consistant à les adapter afin de garantir leur conformité aux lois,

## **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

règlements en vigueur et aux éventuelles demandes ou orientations des autorités publiques.

Ces évolutions, qu'elles soient techniques, fonctionnelles ou réglementaires, ne sauraient constituer un motif de résiliation des Produits ou Services par l'Utilisateur.

L'Utilisateur reconnaît être informé que les réseaux de téléphonie mobile de type GSM data (2G, 3G, 4G, 5G, etc.) ainsi que les systèmes de géolocalisation par satellite (GPS) sont soumis à des contraintes techniques, à des évolutions constantes et à des limitations de couverture, notamment dans certaines zones géographiques (tunnels, zones urbaines denses, reliefs montagneux). En conséquence, l'accès aux Services peut être temporairement ou localement altéré ou indisponible.

COYOTE SYSTEM pourra, le cas échéant, procéder à distance à des mises à jour, correctives ou évolutives, des produits et Services afin d'en assurer le bon fonctionnement, la sécurité et la conformité.

## **Article 13. Garanties et Responsabilité**

### **13.1 Services fournis « en l'état » – Absence de garanties**

Le Service Coyote Drive, ainsi que les contenus qui y sont intégrés, sont fournis par COYOTE « en l'état » et selon leur disponibilité.

Ils ne peuvent être personnalisés pour répondre aux besoins spécifiques de chaque Utilisateur.

COYOTE décline expressément toute garantie ou représentation, expresse ou implicite, relative aux Services, y compris — sans que cela soit limitatif — toute garantie de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier, de fonctionnalités, de qualité, d'absence de contrefaçon, de titularité, de compatibilité, de performance, de sécurité ou d'exactitude.

### **13.2 Exactitude des informations et limites inhérentes**

Sans préjudice de ce qui précède, COYOTE ne garantit en aucun cas l'exactitude des cartes, contenus, conditions de circulation, itinéraires ou instructions de navigation affichés ou suggérés par le Service Coyote Drive.

Par exemple :

- une route peut être encombrée même si l'application l'indique comme fluide,
- certaines voies peuvent être absentes de la carte,
- des utilisateurs peuvent soumettre des Contenus erronés ou inexacts.

De telles erreurs ou omissions sont inhérentes à tout service collaboratif reposant sur des informations partagées par les Utilisateurs.

### **13.3 Informations fournies par les Utilisateurs et tiers**

La responsabilité de COYOTE SYSTEM ne saurait en aucun cas être engagée dans l'hypothèse où les informations fournies par les Utilisateurs ou les tiers seraient incomplètes, périmées ou erronées.

## **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

### **13.4 Service COYOTE SECURE – Vol du véhicule**

L'Utilisateur reconnaît aussi que COYOTE SYSTEM est tenu à une obligation de moyens dans le cadre du Service Coyote Secure et ne peut être tenu pour responsable si le véhicule volé n'était pas récupéré malgré les moyens déployés.

### **13.5 Limitation et exclusion de responsabilité**

#### *13.5.1 Dans le cadre du Service Coyote Secure*

COYOTE SYSTEM ne pourra pas être tenue pour responsable en cas de non-récupération du véhicule volé et ne pourra pas non plus voir sa responsabilité engagée, ni-même ne pourra remplacer le ou les assurances placées sur le véhicule, ni les assureurs et compagnies d'assurance de l'Utilisateur, pour rembourser, notamment, tout ou partie de la valeur du véhicule volé.

L'Utilisateur reconnaît que, même muni d'un Dispositif avec technologie TRAQUEUR®, il lui appartient de sécuriser son véhicule afin de ne pas faciliter le vol de ce dernier notamment par des faits et actes de négligence de sa part qui permettraient de plus facilement et plus rapidement voler ledit véhicule. Ainsi, en cas de non-récupération du véhicule, COYOTE SYSTEM ne saurait être tenue pour responsable de tous préjudices directs ou indirects résultant de la négligence et/ou d'omission de l'Utilisateur à son obligation de vigilance – à titre d'exemple, tel que, notamment, le non-verrouillage des portières du véhicule, l'abandon des clés à l'intérieur du véhicule ou tout autre comportement facilitant l'intrusion ou le déplacement du véhicule

De même, COYOTE SYSTEM ne pourra pas être tenu pour responsable des dégradations subies sur le véhicule volé lors du vol et après sa localisation puis récupération par les forces de l'ordre.

Il est également rappelé l'Utilisateur que dans l'hypothèse où la copie du Procès-Verbal de vol serait transmise plus de trente (30) jours après son obtention, les recherches du véhicule volé ne pourront être opérées par Coyote System, du fait du transfert de propriété du véhicule à son assureur.

#### *13.5.2 Dans le cadre de l'ensemble des Services*

La responsabilité de COYOTE SYSTEM ne saurait être engagée si l'inexécution ou la mauvaise exécution du Contrat est imputable à l'Utilisateur ou à des contraintes indépendantes de la volonté de COYOTE SYSTEM.

COYOTE SYSTEM ne saurait en aucun cas être tenue de réparer d'éventuels dommages indirects subis par l'Utilisateur à l'occasion de l'utilisation des Services, en ce compris les pertes d'exploitation et préjudices commerciaux et, plus largement, tout dommage qui ne résulterait pas exclusivement et directement d'une défaillance de COYOTE SYSTEM.

En toute hypothèse, la responsabilité de COYOTE SYSTEM au titre du Contrat ne saurait excéder le montant des sommes versées par l'Utilisateur au cours des douze (12) derniers mois.

### **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

**Article 14. Assistance SAV****14.1 Service information clients et Assistance en ligne (technique, SAV, exécution du contrat)**

COYOTE SYSTEM met à la disposition de l'Utilisateur un service d'assistance téléphonique gratuit (hors éventuels coûts de connexion à Internet) accessible au numéro :

| Pays de souscription de l'Utilisateur | Contact Assistance Coyote |
|---------------------------------------|---------------------------|
| France, Monaco                        | 01 56 97 70 00            |
| Belgique, Pays-Bas, Luxembourg        | 010.47.14.90              |
| Royaume-Uni                           | +44 333 0571 782          |

**Article 15. Données à caractère personnel**

L'Utilisateur est informé des modalités de collecte et de traitement de ses données à caractère personnel dans la [Politique de protection des données à caractère personnel](#) de COYOTE SYSTEM. L'Utilisateur peut également exercer ses droits en envoyant un courrier postal accompagné d'un justificatif d'identité à l'adresse suivante : COYOTE SYSTEM – Informatique et Libertés – 25 quai Gallieni – 92150 SURESNES ou en émettant une demande à l'adresse [gdpr@coyote-group.com](mailto:gdpr@coyote-group.com).

L'Utilisateur est susceptible de donner son avis via l'organisme privé « Avis Vérifié ». Ces avis sont amenés à être affichés publiquement. Pour ce faire, et afin de conserver l'anonymat de l'Utilisateur, seul le prénom et la première lettre de du nom seront utilisés. Toutes les conditions sont consultables sur ce lien : [http://www.avis-verifies.com/index.php?page=mod\\_conditions\\_utilisation](http://www.avis-verifies.com/index.php?page=mod_conditions_utilisation). COYOTE SYSTEM ne communique jamais sa base clients contenant des données personnelles d'identification à des fins commerciales.

**Article 16. Propriété intellectuelle**

COYOTE SYSTEM est titulaire exclusive des droits de propriété intellectuelle relatifs à l'Application Coyote, aux Terminaux, aux Dispositifs et aux Services. COYOTE SYSTEM est également seule propriétaire des Données COYOTE qui sont remontées automatiquement par le Terminal ou manuellement par l'Utilisateur. "COYOTE", "COYOTE SECURE" et "TRAQUEUR" sont des marques déposées propriétés de COYOTE SYSTEM.

L'Application COYOTE et les Terminaux disposant d'un système de navigation utilisent la cartographie et le moteur de navigation fournis par HERE. HERE est titulaire exclusive des droits de propriété intellectuelle relatifs à ces données.

Aucune stipulation des présentes CGU ne peut être interprétée comme opérant un quelconque transfert de droit de propriété intellectuelle sur ces signes au profit de l'Utilisateur.

**COYOTE SYSTEM**

25 Quai Gallieni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

**Article 17. Litiges et juridiction compétente**

En cas de difficulté, l'Utilisateur peut s'adresser à l'un des conseillers du service d'assistance pour trouver une solution amiable.

Toute réclamation, contestation ou demande de remboursement doit, pour être valable et prise en compte, comporter des justificatifs.

Toute contestation relative au Contrat sera soumise à la compétence exclusive du tribunal compétent de Paris, à l'exception des litiges concernant des personnes non commerçants et pour lesquelles les règles légales d'attribution de compétence s'appliquent.

Uniquement en cas de litige portant sur l'exécution par COYOTE SYSTEM de ses obligations, l'Utilisateur pourra saisir le CMAP d'une demande de médiation (39, avenue Franklin Roosevelt, 75008 PARIS, Tél: 33 (1) 44 95 11 40, Fax : 33 (1)44 95 11 49, site web : <http://www.cmap.fr/>). La médiation devra débuter dans le mois suivant la saisine et ne pas durer ensuite plus de deux mois.

Les consommateurs sont informés qu'ils ont la possibilité de recourir à la plateforme européenne de Règlement en Ligne des Litiges (RLL) pour régler leurs litiges : [www.ec.europa.eu/consumers/odr/](http://www.ec.europa.eu/consumers/odr/)

**Article 18. Mentions légales**

Les Sites Internet [www.moncoyote.com](http://www.moncoyote.com), [coyotesystems.be](http://coyotesystems.be), [coyotesystems.lu](http://coyotesystems.lu), et [coyotesystems.nl](http://coyotesystems.nl) sont édités par la société COYOTE SYSTEM, société par actions simplifiée au capital de 3.412.340,40 euros, identifiée sous le numéro 518 905 476 au RCS Nanterre, dont le siège social est situé, 25, quai Gallieni, à Suresnes (92150), Tél : +33 1 45 05 37 42 (HORS TOUTE RECLAMATION SERVICE CLIENT).

Le directeur de la publication est la société Safety Systems Group.

**COYOTE SYSTEM**

25 Quai Gallieni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

## ANNEXE 1

### CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

Le présent contrat de licence d'utilisateur final (ci-après "CLUF") est proposé par la société COYOTE SYSTEM, société par actions simplifiée au capital de 3.412.340,40 euros, identifiée sous le numéro 518 905 476 RCS Nanterre, dont le siège social est situé, 25, quai Gallieni, à Suresnes (92150), représentée par son Président, domicilié en cette qualité audit siège (ci-après "COYOTE SYSTEM").

COYOTE SYSTEM se réserve le droit de modifier le présent CLUF à tout moment sans préavis. Ces modifications sont opposables à compter de leur mise en ligne et ne peuvent s'appliquer aux contrats conclus antérieurement. La dernière version du CLUF est disponible sur le Site COYOTE à l'adresse suivante : <http://www.moncoyote.com>

#### PREAMBULE

COYOTE SYSTEM a développé et commercialise le Terminal COYOTE GPS embarqué permettant de communiquer en temps réel à son utilisateur, abonné au Service COYOTE, des informations routières telles que les limitations de vitesse en vigueur, les sections de voie dangereuses (notamment l'état du trafic routier, les sections de voie de fort trafic, zone accidentogène, zone de contrôle de vitesse) ou les points de danger précis (notamment obstacle au trafic, passage dangereux, dangers temporaires).

Le Terminal COYOTE fonctionne notamment grâce à un logiciel développé par COYOTE SYSTEM et dont elle est propriétaire exclusive (ci-après le "Logiciel"), qui suppose le traitement de certaines données relatives à la fois à la position de votre véhicule (latitude, longitude, vitesse et cap), à la présence de sections de voie dangereuses telles qu'elles sont enregistrées par COYOTE SYSTEM ou signalées par l'ensemble de la communauté composées des utilisateurs, ainsi qu'aux points de danger précis (ci-après les "Données COYOTE").

La mise en service du Terminal COYOTE implique l'adhésion pleine et entière au présent CLUF. Ce CLUF est le seul applicable et remplace toutes autres conditions, sauf dérogation expresse, écrite et préalable de COYOTE SYSTEM.

#### ARTICLE 1 – DROITS CONCEDES

1.1 Par le présent CLUF, COYOTE SYSTEM concède au Client (ci-après « l'Utilisateur Final »), qui l'accepte, un droit d'utilisation personnel, limité, incessible et non exclusif du Logiciel (ci-après dénommée la "Licence") selon les termes et conditions exposés ci-après.

1.2 La Licence comprend exclusivement le droit d'utiliser le Logiciel (y compris sa documentation) pendant la durée du Contrat.

1.3 La Licence ne comprend aucun transfert de propriété du Logiciel ni de l'un quelconque de ses éléments (y compris la documentation) au profit de l'Utilisateur Final.

#### COYOTE SYSTEM

25 Quai Gallieni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

1.4 L'Utilisateur Final s'engage à ne pas décompiler, reproduire, traduire, adapter, arranger, modifier le Logiciel ainsi que la documentation associée, même si de tels actes seraient nécessaires pour permettre l'utilisation du Logiciel conformément à sa destination.

1.5 L'Utilisateur Final ne pourra faire qu'une copie de sauvegarde du Logiciel s'avérant nécessaire pour l'exploitation dudit Logiciel, à titre de sécurité.

L'Utilisateur Final s'interdit de céder, prêter et, plus largement, divulguer à tout tiers la copie de sauvegarde qu'il aura le cas échéant effectuée.

L'Utilisateur Final est tenu de reproduire sur la copie de sauvegarde l'ensemble des mentions de droits d'auteur et de copyright figurant sur le Logiciel.

1.6 L'Utilisateur Final s'interdit d'utiliser le Logiciel avec tout autre produit que le Terminal COYOTE.

1.7 L'Utilisateur Final s'interdit tout acte de cession ou redistribution du Logiciel ou de sous-licence sans l'accord exprès, écrit et préalable de COYOTE SYSTEM.

COYOTE SYSTEM se réserve le droit de céder le CLUF à un tiers.

1.8 L'Utilisateur Final s'interdit de transmettre, propager un virus, cheval de troie, Bombe, données corrompues, spamming, scamming, ... dans le cadre de l'utilisation du Logiciel

Il est également interdit de recourir à des pratiques de type scraping, extraction de données, collecte automatisée, capture d'écran massive, agrégation ou indexation de données. Il est strictement interdit d'utiliser un robot, un spider, un scraper ou tout autre outil automatisé pour accéder au Site ou à la base de données du Service.

## ARTICLE 2 – PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

2.1 COYOTE SYSTEM déclare être titulaire de l'ensemble des droits de propriété intellectuelle sur le Logiciel et sa documentation. COYOTE SYSTEM est soit propriétaire des Données COYOTE, soit titulaire d'une licence d'exploitation de ces dernières en vertu de contrats de licence conclus avec des tiers.

L'Utilisateur Final renonce définitivement à contester directement ou indirectement la validité de tels droits de propriété intellectuelle, quels qu'ils soient, et la titularité de COYOTE SYSTEM relative à de tels droits.

2.2 Le Logiciel et sa documentation sont protégés par copyright, droit d'auteur et par les traités internationaux en vigueur. Les voix utilisées sont autorisées par Acapela.

2.3 Tout acte de l'Utilisateur Final non autorisé par la Licence constituerait donc une contrefaçon susceptible de poursuites judiciaires.

## ARTICLE 3 – MISES A JOUR

3.1 COYOTE SYSTEM pourra, de temps à autre, mettre à jour le Logiciel, à distance, afin d'améliorer ses performances et corriger d'éventuelles erreurs détectées pendant l'exécution du Contrat et/ou

## COYOTE SYSTEM

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

afin d'assurer la maintenance législative du Logiciel pour assurer sa conformité à la réglementation et/ou aux souhaits émanant des pouvoirs publics.

3.2 Le Client s'engage à permettre la mise à jour automatique du Logiciel et à ne pas interrompre le téléchargement et l'installation des données transmises à distance par COYOTE SYSTEM.

3.3 Le Client accepte que, pendant le processus de mise à jour, le Logiciel ainsi que le Terminal COYOTE pourront ne pas fonctionner correctement.

#### ARTICLE 4 – GARANTIE

1. Les stipulations de la Licence sont sans préjudice des garanties accordées par la loi et les règlements en vigueur.

2. COYOTE SYSTEM garantit à l'Utilisateur Final que le Logiciel ou les logiciels de tiers fonctionneront pour l'essentiel conformément aux spécifications, sous réserve de la bonne installation des mises à jour du Logiciel conformément à l'Article 3 ci-avant.

3. COYOTE SYSTEM ne garantit pas que le fonctionnement du Logiciel ou des logiciels de tiers sera ininterrompu et exempt d'erreurs, ni que les éventuelles anomalies du Logiciel seront corrigées.

4. COYOTE SYSTEM ne saurait garantir à l'Utilisateur Final que le Logiciel ou le logiciel de tiers est adapté à ses besoins personnels ou à un usage particulier.

5. COYOTE SYSTEM ne saurait être tenue responsable de la perte d'informations ou de données, ou de tout autre dommage direct ou indirect consécutif à l'utilisation du Terminal COYOTE et/ou du Logiciel et/ou du logiciel de tiers.

#### ARTICLE 5 – ASSISTANCE TECHNIQUE

5.1 La Licence comprend le droit pour l'Utilisateur Final d'obtenir une assistance technique téléphonique gratuite (hors coût de la communication) relative à l'utilisation du Terminal COYOTE et/ou du Logiciel.

5.2 Les modalités de contact du service d'assistance technique sont exposées dans les conditions générales de vente COYOTE SYSTEM.

#### ARTICLE 6 – DONNEES A CARACTERE PERSONNEL

L'Utilisateur est invité à consulter la Politique de protection des données à caractère personnel.

#### ARTICLE 7 – RESILIATION

7.1 La Licence sera résiliée de plein droit et sans contrepartie pour l'Utilisateur Final en cas de violation par ce dernier des obligations en découlant.

#### COYOTE SYSTEM

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

7.2 L'exercice par l'Utilisateur Final de son droit à l'effacement des données personnelles le concernant entraînera la résiliation immédiate et sans contrepartie pour l'Utilisateur Final de la Licence.

7.3 La résiliation de la Licence implique une obligation pour l'Utilisateur Final de cesser immédiatement d'utiliser le Logiciel.

## ARTICLE 8 – DIVERS

Le préambule ci-dessus fait partie intégrante du présent CLUF.

Le CLUF s'inscrit dans le cadre des services rendus par COYOTE SYSTEM dont les conditions générales sont accessibles sur le site [www.moncoyote.com](http://www.moncoyote.com)

### CONDITIONS SPECIFIQUES DE LICENCE DU LOGICIEL DE NAVIGATION POUR LES TERMINAUX COYOTE OFFRANT CE SERVICE

COYOTE SYSTEM est tenue contractuellement de reprendre les Conditions Générales de Vente ci-après, qui s'appliquent sous réserve des règles de droit de la consommation local.

Tout recours à ce titre doit être exercé contre l'auteur desdites Conditions Générales de Vente.

## ALK / Contrat de Licence Utilisateur Final

L'utilisation du Logiciel CoPilot (ci-après, le "Logiciel") d'ALK Technologies, Inc (ci-après, "ALK"), ci-inclus, est sujette à l'acceptation de votre part du Contrat de Licence Utilisateur Final (ci-après, le "CLUF") qui suit. Vous n'êtes autorisé à utiliser le Logiciel qu'après avoir accepté le CLUF. Vous pouvez accepter le CLUF : i) en cliquant sur l'option indiquant que vous acceptez ou que vous êtes d'accord avec les conditions du CLUF, si cette option est mise à votre disposition dans l'interface du Logiciel d'ALK ou ii) en installant et utilisant le Logiciel. En réalisant cette action, vous signifiez que vous comprenez et acceptez qu'ALK considère l'utilisation du Logiciel de votre part comme une acceptation du CLUF, et ce, à compter de la date de première utilisation. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser le Logiciel ou accepter le CLUF si : i) vous n'êtes pas majeur et n'êtes donc pas en droit de conclure un contrat exécutoire avec ALK ou ii) vous avez interdiction de détenir le Logiciel conformément à la législation des États-Unis ou de tout autre pays, y compris votre pays de résidence ou le pays où vous accédez au Logiciel.

En acceptant les termes du CLUF, vous reconnaissez les dispositions suivantes : i) ALK n'est responsable d'aucun contenu provenant d'un Tiers ; ii) le Logiciel est susceptible de collecter et d'exploiter des données pour lesquelles ALK est tenu de respecter les règles de protection de la confidentialité ; iii) certaines fonctionnalités du Logiciel nécessitent la connexion de votre appareil mobile à un réseau Internet sans fil pour permettre le transfert de données (votre opérateur mobile peut vous facturer des frais pour l'utilisation dudit réseau dont ALK n'est pas responsable) ; iv) ALK emploie différentes sources tierces de données cartographiques (ci-après, les "Données

## COYOTE SYSTEM

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

cartographiques") (afin de déterminer le CLUF de Données cartographiques s'appliquant à votre Produit, veuillez consulter la page "À propos" de votre Logiciel) ; v) l'utilisation du guidage routier en temps réel est à vos risques et périls ; et (vi) les données d'emplacement peuvent être inexactes.

ALK vous fournit, dans la mesure du possible et à titre d'information, une traduction du CLUF. Vous convenez que lesdites traductions sont fournies à titre de référence uniquement. Vous convenez également que la version anglaise du contrat prévaut et a force exécutoire en cas de litige. Les conditions générales d'ALK présentes sur son site ainsi que toute page associée d'ALK font partie intégrante du présent CLUF, de par la référence qui y est faite dans les présentes et ont par conséquent force exécutoire. Nous mettons régulièrement à jour le CLUF ainsi que notre site et vous encourageons à consulter lesdites pages.

#### CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (CLUF) POUR LE LOGICIEL COPILOT®

Veuillez lire attentivement le contrat suivant (ci-après, la "Licence").

Acceptation : l'installation ou l'utilisation sur votre appareil du Logiciel ci-inclus vaut acceptation de votre part des présentes conditions. Si vous refusez lesdites conditions, vous devez effacer immédiatement le Logiciel de votre appareil et détruire toute copie que vous en avez faite, ainsi que tout document écrit concernant le Logiciel. Vous devez également retourner celui-ci sans délai à votre revendeur pour remboursement, ainsi que tout appareil connexe si l'acquisition a eu lieu dans le cadre d'une offre groupée.

Licence : ALK vous confère, en tant que personne physique, une licence et un droit non exclusifs et non cessibles d'installation et d'utilisation d'une copie du Logiciel sur un seul appareil à la fois. Si votre Logiciel inclut CoPilot Central™, vous pouvez installer ce dernier sur un appareil différent que celui exploitant le système de navigation CoPilot. La licence d'utilisation du Logiciel vous est accordée sous réserve de votre respect des conditions de la présente. Une licence est requise pour chaque installation du Logiciel. Vous pouvez effectuer une copie du Logiciel, à des fins de sauvegarde uniquement.

Modification des Conditions générales ou du produit sous Licence : ALK peut développer, améliorer ou modifier le produit sous Licence ou les conditions de cette dernière à tout moment et sans préavis. L'utilisation continue du produit sous Licence est soumise à votre acceptation des conditions du CLUF dès lors qu'elles entrent en vigueur.

Transfert : vous pouvez transférer votre Logiciel sur un autre appareil à condition que a) le Logiciel ne soit installé que sur un seul support à la fois et que b) le système d'exploitation du deuxième appareil soit le même que celui employé par le périphérique d'origine. Afin d'effectuer ledit transfert, vous devez suivre la procédure de désactivation décrite sur la page d'aide suivante : <http://activate.alk.com>. Si à des fins de réparation ou en raison de modifications de la mémoire en lecture seule (ci-après, "ROM"), vous n'êtes pas en mesure d'appliquer la procédure de désactivation, vous êtes susceptible de rencontrer les dispositifs anti-piratage mis en place par ALK au cours de l'activation suivante.

Protection contre le piratage : le Logiciel peut nécessiter une activation du produit et contenir d'autres technologies destinées à prévenir l'utilisation et la copie non autorisée. Lorsque vous aurez reçu la clé de produit, le numéro de commande Google, ou tout autre identifiant similaire, vous devrez activer votre Logiciel selon la procédure en vigueur, afin de pouvoir l'utiliser. Si vos tentatives d'activation sont trop nombreuses, les dispositifs de protection contre le piratage

#### COYOTE SYSTEM

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

peuvent entraîner le verrouillage de votre Logiciel, empêchant ainsi sa mise en service. Veuillez-vous reporter à la rubrique d'aide du site <http://activate.alk.com> pour obtenir de plus amples informations sur l'activation du produit et la protection contre le piratage.

**Droits d'auteur :** Le Logiciel ainsi que les données transmises par celui-ci sont protégés par la législation relative aux droits d'auteur des États-Unis, ainsi que par diverses dispositions de traités internationaux. Vous convenez que la propriété intellectuelle du Logiciel ou des données que celui-ci contient ne vous est pas transférée. Vous reconnaissez également que les droits de propriété demeureront la propriété exclusive d'ALK, et que vous n'acquerez aucun droit sur le Logiciel ou ses données à l'exception de ceux expressément indiqués dans la présente Licence. Vous convenez que toutes les copies du Logiciel contiendront les mêmes mentions de propriété que celles figurant sur et dans le Logiciel. Les droits d'auteur relatifs au Logiciel sont détenus par ALK Technologies, Inc., 457 N. Harrison Street, Princeton, NJ 08540, ÉTATS-UNIS. L'intégralité des coordonnées sont disponibles à l'adresse suivante : [www.alk.com/alk](http://www.alk.com/alk)

**Usage interdit :** à défaut de posséder une autorisation écrite préalable d'ALK, vous n'avez pas le droit (i) d'utiliser, copier, modifier ou transférer le Logiciel ou la documentation qui l'accompagne, exception faite des éléments expressément autorisés dans le cadre de cette Licence ; (ii) de traduire, désassembler, décompiler ou rétroconcevoir le Logiciel ; (iii) de céder en sous-licence ou concéder le Logiciel ou sa documentation ou (iv) d'utiliser le Logiciel dans un environnement multi-utilisateur ou en réseau, de le louer ou encore de l'employer dans le cadre d'une entreprise de services informatiques ou en temps partagé.

**Garantie limitée :** ALK garantit que le Logiciel fonctionnera pour l'essentiel conformément aux supports écrits qui l'accompagnent pendant une période de 30 jours à compter de la date d'achat. Toutes les garanties tacites concernant le Logiciel sont limitées à cette période de 30 jours pour autant que cette limitation soit autorisée par la législation en vigueur.

**Recours de l'utilisateur final :** si le Logiciel n'est pas en conformité avec la "Garantie limitée" susmentionnée, la seule et unique responsabilité d'ALK et votre seul et exclusif recours consistera pour ALK et ce, à sa discrétion, à (i) corriger l'erreur ou (ii) vous aider à contourner l'erreur ou (iii) accepter un retour et effectuer le remboursement par le biais de votre revendeur. La Garantie limitée est annulée si le dysfonctionnement du Logiciel résulte d'une négligence, d'une utilisation abusive ou impropre de votre part. Si nous corrigeons pour vous une erreur dans le Logiciel, la partie non expirée de la période de Garantie limitée à compter de la date à laquelle vous nous avez informés de l'erreur s'appliquera au logiciel corrigé après que vous ayez reçu la version corrigée.

**AUCUNE AUTRE GARANTIE :** À L'EXCEPTION DE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA GARANTIE LIMITÉE, ALK NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL OU LES DONNÉES QU'IL CONTIENT SOIENT EXEMPTS D'ERREURS. ALK DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE CONCERNANT LE LOGICIEL, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-RESPECT DES DROITS DES TIERS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion de garanties implicites ou des limites de durée dans le temps d'une garantie implicite, ou une exclusion de dommages accessoires. Cela signifie que les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi ; vous pouvez également posséder d'autres droits en fonction de votre pays de résidence.

## **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

**Pas de responsabilité pour perte indirecte :** ALK ne peut en aucun cas être tenu responsable de toute perte de profits, de temps, d'activité ou de toute perte accessoire ou indirecte de quelque nature que ce soit, découlant de l'exécution ou de l'utilisation du Logiciel ou des données qu'il contient, même si ALK a été informé de la possibilité de tels dommages.

**Confidentialité :** ALK se réserve le droit de collecter périodiquement des informations liées à votre emplacement, dans le respect de votre anonymat. Lesdites informations pourront être utilisées à des fins d'assistance, pour développer de nouvelles fonctionnalités et améliorer la qualité d'ensemble des produits et services d'ALK. Vous pouvez désactiver à cette fonctionnalité ou y renoncer dans l'interface du Logiciel. Bien que nous nous efforcions de réduire au minimum le transfert de données, des frais peuvent vous être facturés pour l'utilisation de cette fonctionnalité ou du Logiciel. Veuillez vérifier auprès de votre opérateur les frais encourus en fonction de votre abonnement. L'utilisation de la fonction d'itinérance peut également augmenter les montants facturés. ALK n'est responsable d'aucun frais d'abonnement ou autre montant susceptible de vous être facturé.

Nous accordons beaucoup d'importance à votre vie privée et nous ne communiquerons en aucun cas vos informations personnelles ou vos coordonnées à un tiers, sans votre accord préalable. Pour obtenir plus de renseignements sur les pratiques d'ALK en matière de protection des données personnelles, veuillez-vous reporter à la politique de respect de la vie privée d'ALK à l'adresse <http://www.alk.com/privacy.asp>. Ladite politique détaille le traitement par ALK de vos informations personnelles et les mesures prises pour protéger votre vie privée, lorsque vous utilisez le Logiciel. Vous consentez à ce que vos données personnelles soient traitées conformément à la politique de respect de la vie privée d'ALK.

**Avertissement :** le Logiciel et les données qu'il contient constituent uniquement une aide à la navigation. Vous devez respecter le code de la route en vigueur et faire preuve de bon sens lorsque vous utilisez le Logiciel. La situation réelle lors de la conduite ainsi que le respect du code de la route priment toujours sur les informations ou données fournies par le Logiciel. Vous devez à tout moment maîtriser votre véhicule ainsi que votre vitesse. Vous devez être en mesure de réagir de manière adéquate et d'exécuter toute manœuvre nécessaire. Vous devez à tout moment adopter une conduite prudente et respectueuse envers les autres usagers de la route. ALK ne saurait être tenu pour responsable d'aucune information fournie par le Logiciel, quelle qu'elle soit, y compris les données cartographiques, les informations sur le trafic et les calculs d'itinéraire. L'utilisation du guidage routier en temps réel est à vos risques et périls. Il est possible que les informations sur le trafic et sur les positions manquent de précision et qu'elles ne soient disponibles en temps utile.

**Divulgaration pour des contenus en option affichés dans les produits sous Licence à acheter en supplément :** les informations sur le trafic (notamment les historiques des données de circulation) et sur le carburant, ainsi que tout autre contenu en option, sont des services d'abonnement sous licence qui doivent être renouvelés annuellement afin que vous puissiez continuer à les utiliser.

**Résiliation :** sans porter préjudice à ses autres droits, ALK peut résilier la présente Licence si vous ne vous conformez pas aux présentes conditions générales. Auquel cas, vous devez détruire toutes les copies du Logiciel

**Limitations relatives à l'exportation :** vous consentez expressément par la présente à exporter ou réexporter tout ou partie du Logiciel, dans le respect strict des lois ou réglementations des États-Unis en matière d'exportation.

## **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

Restriction des droits du gouvernement des États-Unis : le Logiciel est fourni assorti de droits limités et restreints. L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le gouvernement des États-Unis est sujette à des restrictions exposées dans les sous-alinéas appropriés de la clause 48 « Commercial Computer – Restricted Rights » du CFR (Code of Federal Regulations). 52.227-19 ou dans les sous-alinéas de la clause « Rights in Technical Data and Computer Software » 252.227-7013 de la DFAR (Defence Federal Acquisition Regulations).

Compétence juridique : pour les produits vendus en Amérique du Nord, la présente Licence est régie par le droit de l'État du New Jersey, aux États-Unis. Pour tout autre produit, la présente Licence est régie par le droit anglais.

Date : dernière mise à jour du présent CLUF le 19 avril 2011. Pour obtenir des mises à jour, rendez-vous régulièrement sur [www.copilotlive.com/legal](http://www.copilotlive.com/legal).

#### LICENCE UTILISATEUR FINAL POUR SYNTHÈSE VOCALE

La présente licence s'applique à la fonction de synthèse vocale incluse dans votre Logiciel, le cas échéant. Copyright (c) 2002-2011, Xiph.org Foundation. Ni le nom de Xiph.org Foundation ni les noms de ses contributeurs ne peuvent être utilisés pour avaliser ou promouvoir des produits dérivés du présent Logiciel sans autorisation écrite préalable spécifique.

CE LOGICIEL EST FOURNI "EN L'ÉTAT" PAR LES DÉTENTEURS DU DROIT D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS, LESQUELS DÉCLINENT TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. EN AUCUN CAS LA FONDATION OU LES CONTRIBUTEURS NE POURRONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU EXEMPLAIRE (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, L'OBTENTION DE PRODUITS OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT, LA PERTE DE JOUISSANCE, DE DONNÉES OU DE PROFITS OU ENCORE L'INTERRUPTION D'EXPLOITATION) QUELLES QU'EN SOIT LA CAUSE ET LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QU'IL S'AGISSE D'UN CONTRAT, DE RESPONSABILITÉ STRICTE OU CIVILE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE OU AUTRE) DÉCOULANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DU PRÉSENT LOGICIEL, MÊME S'ILS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

#### POUR TOUT LOGICIEL TÉLÉCHARGÉ VIA ANDROID MARKET

Copyright 2011. ALK Technologies, Inc

Sous licence Apache, Version 2.0 (ci-après la "Licence") ; l'utilisation du fichier ne peut être effectuée qu'en conformité à ladite Licence. Vous pouvez obtenir un exemplaire de ladite Licence à l'adresse suivante :

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Sauf obligation découlant de la législation applicable ou accord écrit, le logiciel est distribué sous ladite Licence "EN L'ÉTAT", SANS GARANTIE OU CONDITION D'AUCUNE SORTE, qu'elle soit expresse ou tacite. Reportez-vous à la Licence pour connaître la langue régissant les autorisations et limites de cette Licence.

Android est une marque commerciale de Google Inc. Son utilisation est soumise à l'approbation de Google.

#### COYOTE SYSTEM

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

Toutes les conditions du CLUF ci-dessus s'appliquent. De plus, les dispositions mentionnées ci-dessous s'appliquent pour les Produits sous iOS.

**Portée de la Licence :** la Licence du Logiciel qui vous est cédée est une licence limitée non cessible qui vous donne l'autorisation d'utiliser le Logiciel sur tout Produit sous iOS que vous détenez ou contrôlez conformément aux Règles d'utilisation définies dans les Conditions générales de la boutique Apple Store. Veuillez-vous reporter aux Conditions générales de la boutique App Store pour obtenir de plus amples informations.

**Entretien et assistance :** les services d'entretien et d'assistance relatifs au Logiciel requis par la législation applicable relèvent de la responsabilité exclusive d'ALK. Apple n'a aucune obligation relative à l'entretien et aux services d'assistance concernant le Logiciel.

**Garantie :** les garanties susmentionnées s'appliquent. Dans le cas où le Logiciel n'est pas conforme à la garantie susmentionnée applicable, vous êtes en droit d'en notifier Apple qui remboursera le prix d'achat du Logiciel, dans la limite maximale établie par la législation en vigueur. ALK ne propose pas de remboursement pour le Logiciel. Apple n'a aucune autre obligation de garantie relative au Logiciel, quelle qu'elle soit et toute autre réclamation et tout autre engagement de responsabilité, dommage, coût ou frais résultant de la non-conformité à la garantie relève de la responsabilité exclusive d'ALK.

**Réclamations concernant le produit :** vous reconnaissez que toute vos réclamations relatives à la détention ou à l'utilisation du Logiciel ou celles de tiers doivent être adressées à ALK, et non à Apple, y compris mais sans limitation, i) toute réclamation concernant un produit défectueux ; ii) toute réclamation concernant la non-conformité du Logiciel à toute norme juridique ou réglementaire applicable et iii) toute réclamation découlant des lois de protection des consommateurs ou législation similaire.

**Conformité juridique :** vous déclarez que i) vous ne vous trouvez pas dans un pays soumis à un embargo du gouvernement des États-Unis ou figurant sur la liste des pays désignés par le gouvernement des États-Unis comme "soutenant des organisations terroristes" et ii) vous ne figurez sur aucune liste établie par le gouvernement des États-Unis de parties restreintes ou limitées.

**Droits de propriété intellectuelle :** vous reconnaissez que dans l'éventualité où le Logiciel ou votre possession ou utilisation du Logiciel seraient en violation de tout droit de propriété intellectuelle d'un tiers, l'enquête, la défense, la résolution et la mise hors de cause dans le cadre de ladite réclamation pour violation de la propriété intellectuelle relèvent exclusivement de la responsabilité d'ALK et non d'Apple.

**Conditions de service des tiers :** vous devez vous conformer aux conditions de service de tiers en vigueur lorsque vous utilisez les produits sous Licence.

**Bénéficiaire tiers :** vous et ALK reconnaissez et acceptez qu'Apple et ses filiales deviennent des bénéficiaires tiers du présent CLUF lorsque vous acceptez les conditions générales du présent CLUF. Apple a le droit de faire appliquer le présent CLUF en tant que tiers bénéficiaire.

HERE (=NAVTEQ) / Contrat de Licence Utilisateur Final

## **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

La présente licence s'applique aux données NAVTEQ et HERE incluses, le cas échéant, dans votre Logiciel, ainsi qu'aux données HERE que vous obtenez séparément, formatées pour être utilisées avec votre Logiciel.

Les données (ci-après, les "Données") sont fournies pour un usage interne et personnel et sont interdites à la revente. Elles sont protégées par des droits d'auteur et sont sujettes aux conditions générales suivantes acceptées par vous, d'une part, et par HERE et ses concédants (y compris leurs propres concédants et fournisseurs) d'autre part.

© 1987 – 2017 HERE. Tous droits réservés.

Dans le cas d'une utilisation non conforme au présent contrat, HERE se réserve la possibilité de requérir la cessation de l'utilisation de sa Data.

Utilisation personnelle uniquement. Vous acceptez d'utiliser ces données à des fins strictement personnelles et non commerciales pour lesquelles une licence vous a été accordée, et non pas pour un centre de traitement à façon ou de temps partagé, ou autres activités similaires. En conséquence, mais soumis aux restrictions définies dans les paragraphes suivants, vous ne pouvez copier ces données que pour autant que cela vous est nécessaire pour votre utilisation personnelle pour les (i) consulter, et les (ii) enregistrer, et pour autant que vous ne supprimiez aucune mention de copyright y figurant et que vous ne modifiez aucunement les données. Vous convenez de ne pas archiver, reproduire, copier, modifier, décompiler, désassembler ou rétroconcevoir aucune partie desdites Données et de ne pas les transférer ni les distribuer sous une forme quelconque, pour quelque usage que ce soit, excepté dans la mesure où la législation en vigueur vous y autorise.

Limitations À moins d'avoir été spécifiquement autorisé à le faire sous licence par HERE, et sans limiter la portée du paragraphe qui précède, vous n'avez pas le droit (a) d'utiliser ces données avec une application, un produit ou système installé ou connecté à, ou en communication avec de la donnée géographique e provenance d'un concurrent de HERE.

Les spécificités géographies sont disponibles sur les liens suivants : [http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html) ou <https://legal.here.com/en-gb/terms/general-content-supplier-terms-and-notice>

Avertissement Les Données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes pour cause d'obsolescence, de modification des circonstances, des sources utilisées et en raison de la nature de la collecte de données géographiques exhaustives, tous ces facteurs pouvant entraîner des résultats incorrects. Dans le cadre de l'obligation d'information des consommateurs du gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, la Data est considérée comme un « article commercial » (= commercial item) au sens de 48 C.F.R (« FAR ») 2.101 et concédée sous licence conformément aux conditions du présent contrat.

Aucune garantie . Lesdites Données vous sont fournies "en l'état" et vous acceptez de les utiliser à vos risques et périls. HERE et ses concédants (ainsi que leurs propres concédants et fournisseurs) n'offrent aucune garantie ou représentation d'aucune sorte, expresse ou tacite, découlant de lois ou autres instances, y compris mais sans limitation, quant au contenu, à la qualité, la précision, l'exhaustivité, l'efficacité, la fiabilité, l'adéquation à un usage particulier, l'utilité, l'utilisation ou les résultats à obtenir à partir des Données ou que celles-ci seront sans erreur ou encore que le serveur fonctionnera sans interruption.

## **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)

Exclusion de garantie. HERE ET SES CONCEDANTS (Y COMPRIS LEURS PROPRES CONCEDANTS ET FOURNISSEURS) DECLINENT TOUTES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, QUANT A LA QUALITE, LA PERFORMANCE, LA QUALITE MARCHANDE, L'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER OU LA NON-VIOLATION. Certains États, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie, de sorte que l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Exclusion de responsabilité : HERE ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS LEURS PROPRES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT : TOUTE DEMANDE, DÉCLARATION OU ACTION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE LEUR MOTIF, ALLÉGUANT DE TOUTE PERTE, BLESSURE OU DOMMAGE, DIRECT OU INDIRECT, POUVANT RÉSULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DESDITES INFORMATIONS ; OU TOUTE PERTE DE PROFITS, DE REVENUS, DE CONTRATS OU D'ÉCONOMIES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL OU ACCESSOIRE DÉCOULANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LES INFORMATIONS, DE TOUTE INEXACTITUDE DE CELLES-CI, OU DE LA NON-OBSERVATION DES PRÉSENTES CONDITIONS, SOUS FORME D'ACTION CONTRACTUELLE OU DÉLICTEUELLE OU BASÉE SUR UNE GARANTIE, MÊME SI HERE OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Plusieurs États, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages, de sorte que ce qui précède peut ne pas s'appliquer à vous.

Législation en vigueur Les conditions ci-dessus sont régies par le droit du Royaume des Pays-Bas.

## **COYOTE SYSTEM**

25 Quai Galliéni | 92150 SURESNES | Tél. : + 33 (0) 1 81 80 20 55 | Fax : + 33 (0) 1 80 80 50 30  
SAS au capital de 3 412 340,40€ | RCS Nanterre 518 905 476 | SIRET 51890547600173 | TVA FR 09518905476  
[moncoyote.com](http://moncoyote.com)